**《财税英语》课程教学大纲**

一、课程基本信息

课程代码：16009002

课程名称：财税英语

英文名称：Specialized English of Public Finance and Taxation

课程类别：专业课

学 时：32

学　　分：2

适用对象：财政学类本科专业大三年级学生

考核方式：开卷考试

先修课程：《大学英语》、《财政学》。

二、课程简介

本课程是针对财政学类专业高年级学生所开设的专业选修课程，结合对财税方面英文资料的阅读、分析与比较，重点介绍财政学专业术语的英文表达。课程内容主要包括财政学基础理论篇，财政支出篇、财政收入篇与财政管理篇等内容模块。

三、课程性质与教学目的

本课程是财政学类专业选修课程之一。结合本专业培养高素质、复合型、国际化的财税专业人才的目标定位与要求，本课程的教学目的主要有：（1）重点使学生掌握对财政学基本概念、术语、原理的英文表达与深层次理解，把握国内外财税理论与实践的发展脉络与前沿动态，拓宽知识面；（2）提高学生运用英文进行专业交流的能力，培养英语思考的思维方式；（3）坚持财税专业素质与人文素养并重，引导学生关注中国的大国实力和国际地位的提升，培养民族自豪感；学习、宣传和贯彻中国特色社会主义公共财政理论与实践，坚定“四个自信”；引导学生正确看待外媒涉华言论，明辨是非，理性分析中外思维差异，在此基础上讲好中国故事，传播好中国声音。

1. 教学内容

Chapter 1 Public Finance and Government

1.1 Public Finance and Ideology

1.2 What is Government?

Chapter 2 Market and Government

1.1 Market Failure

1.2 Government

1.3 The Allocation of Resources between Government and Private Use

Chapter 3 Externalities

3.1 What are Externalities?

3.2 The Coase Theorem

Chapter 4 Government Expenditure Analysis

4.1 The Positive Approach and the Normative Approach

4.2 The Theory of Public Expenditure

4.3 Classification of Public Expenditure

4.4 What is Expenditure Analysis

4.5 Cost-benefit Analysis

Chapter 5 Social Security

5.1 The History of Social Security

5.2 What is Social Security

5.3 What is Social Insurance

Chapter 6 Principles of Taxation

6.1 What Makes a Good Tax

6.2 Three Tax Criteria

6.3 Philosophical Views Concerning Taxes

Chapter 7 Basic Concepts of Taxes

7.1 Tax Base

7.2 The Tax Rate Structure

7.3 The Classification of Taxes

Chapter 8 Fees and Charges

8.1 The distinctions between Taxes and Fees

8.2 Types of Fees and Charges

8.3 Equity Issues and Efficiency Issues in Fees and Charges

Chapter 9 Public Debts

9.1 The Classification of Public Debts

9.2 The Economic Impact of Public Debt

9.3 Fiscal Solvency

Chapter 10 Budget

10.1 Revenue Forecasting

10.2 Budget Expenditure

10.3 Program, Performance, and Zero-Based Budgeting

10.4 Two Approaches to Budgetary Policy

Chapter 11 Intergovernmental fiscal relationship

11.1 Centralization and Decentralization

11.2 Rigid Separation

11.3 Tax-Sharing

11.4 Grants

Chapter 12 Fiscal Policy

12.1 Multiplier Effects

12.2 Fiscal Policy: a Numerical Example

12.3 The Effect of Fiscal Policy

12.4 The Classification of Fiscal Policy

1. 各教学环节学时分配

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **教学环节****教学时数****课程内容** | **讲****课** | **习****题****课** | **讨****论****课** | **实验** | **其他教学环节** | **小****计** |
| 第一章 | 2 |  |  |  |  | 2 |
| 第二章 | 1 |  |  |  |  | 1 |
| 第三章 | 1 |  | 1 |  |  | 1 |
| 第四章 | 2 |  | 1 |  |  | 3 |
| 第五章 | 1 |  | 1 |  |  | 2 |
| 第六章 | 1 |  | 1 |  |  | 2 |
| 第七章 | 2 |  | 1 |  |  | 3 |
| 第八章 | 1 |  | 1 |  |  | 2 |
| 第九章 | 1 |  | 1 |  |  | 2 |
| 第十章 | 2 |  | 1 |  |  | 3 |
| 第十一章 | 2 |  | 1 |  |  | 3 |
| 第十二章 | 2 |  | 1 |  |  | 3 |
| 复习 |  |  | 2 |  |  | 2 |
| 考试 |  | 2 |  |  |  | 2 |
| 合计 | 18 | 2 | 12 |  |  | 32 |

1. 推荐教材和教学参考资源

(一)参考用书

* 蒋洪、申燕主编：《财税专业英语》（第五版），首都经济贸易大学出版社，2019年。
* Harvey Rosen, Ted Gayer. Public Finance (10th ed.). People's University of China Press, 2015.
* David Hyman: Public Finance: Theory, Policy and Practice (10th ed.). Beijing University Press, 2015

（二）慕课资源

* 西南财经大学：《财经英语看世界》，中国大学慕课.

<https://www.icourse163.org/course/CUEB-1002986005>

（三）微信公众号

* 财经英语
* 吾友咨询
* 中国日报双语新闻

（四）阅读文献

* International Monetary Fund: Fiscal Monitor.Washington,DC: International Monetary Fund, 2020-2022.
* 我国2008至2022年历年预算报告英文版。
1. 其他说明

本课程采取讲授、练习与学生发表相结合的形式，加之该课程与不断变化的国内外财政收支运行与体制改革形势变化密切相关，所以本大纲中有关内容设计并非固定不变，授课教师除根据大纲选择专题进行授课外，也可根据实际自选专题进行增添或删减。

大纲修订人：方元子 修订日期：2022年8月

大纲审定人： 审定日期：